CLIMB update

Antske Fokkens VU University Amsterdam

Overview

Mini introduction of the idea behind CLIMB
CLIMB (main) evaluation
CLIMB tools
CLIMB outlook

CLIMB (recap)

- There is often more than one way to analyze a specific phenomenon
- Analyses interact
- The choices we make when implement a grammar influence the possibilities we have for phenomena handled in the future

CLIMB

- CLIMB proposes to implement analyses in a metagrammar rather than implementing the grammar directly
- Using code generation allows grammar engineers to maintain alternative analyses in parallel until enough evidence is found for an informative decision

Some advantages

- Increased modularity
- Supports multilingual grammar development
- Facilitates capturing dialectal variations
- Write alternative grammars that support different applications

Evaluating CLIMB

 Can CLIMB be used for large scale grammar development? And how does it compare to regular grammar development?

- What is large scale grammar development?
- It is not possible to compare two grammar development approaches while keeping all influential factors stable

Evaluating CLIMB

- Implement the phenomena present in the Cheetah core grammar using CLIMB
- Independently defined goal
- Cheetah's core grammar is used as an illustration of making large scale grammar engineering feasible
- Enough similarities for the comparison to possibly lead to an indication of the impact of the results

Grammar development

- Cheetah covers 93 examples of a development set containing 106 utterances
- Goal: cover these examples as well
- Using:
 - HPSG literature
 - MRS output of ERG and GG
 - *not* looking at the analyses of Cheetah or GG

Differences between Cheetah and gCLIMB

- In the early stages, gCLIMB also aimed to cover variations for Dutch and Danish
- Cheetah's MRS representations stay relatively close to syntactic dependencies (for automatic evaluation on TiGer), gCLIMB aims for ERG-like MRSs

Difference in Semantics Cheetah

mrs LTOP INDEX	h1 h e2 [e]
RELS	$ \left[\begin{array}{c} -\text{pper}_\text{er}_\text{rel}\\ \text{LBL} h3 \text{ h}\\ \text{ARG0} x4 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{verb_haben_sb-oc_rel}\\ \text{LBL} h5 \text{ h}\\ \text{ARG0} e2 \\ \text{ARG1} x4 \\ \text{ARG1} x4 \\ \text{ARG2} e6 \text{ [e]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{adj_herrlicher_mo_rel}\\ \text{LBL} h7 \text{ h}\\ \text{ARG0} e9 \text{ [e]}\\ \text{ARG1} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x8 \text{ [x]} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x14 \text{ h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x14 \text{ h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x14 \text{ h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x14 \text{ h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x14 \text{ h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x14 \text{ h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x14 \text{ h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{noun_wein_det_rel}\\ \text{LBL} h10 \text{ h}\\ \text{ARG0} x14 \text{ h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\text{nou_wein_det_rel}\\ $

Difference in Semantics gCLIMB

mrs LTOP INDEX	<u>h1</u> h <u>e2</u> [e]
RELS	$ \left\{ \begin{array}{c} -\operatorname{pronoun-n-rel} \\ \operatorname{LBL} h3 \\ \operatorname{ARG0} x4 \\ \operatorname{RS0} x4 \\ \operatorname{RS1R} h6 \\ \operatorname{BODY} h7 \\ \operatorname{h} \end{array} \right\}, \left[\begin{array}{c} -\operatorname{exits-q-rel} \\ \operatorname{LBL} h8 \\ \operatorname{ARG0} e9 \\ \operatorname{RS1R} h6 \\ \operatorname{BODY} h7 \\ \operatorname{h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\operatorname{herrlich} -\operatorname{mod_rel} \\ \operatorname{LBL} h8 \\ \operatorname{ARG0} e9 \\ \operatorname{RS1R} h6 \\ \operatorname{BODY} h7 \\ \operatorname{h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\operatorname{Rsits-q-rel} \\ \operatorname{LBL} h11 \\ \operatorname{ARG0} e13 \\ \operatorname{RS1R} h6 \\ \operatorname{BODY} h7 \\ \operatorname{h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\operatorname{exits-q-rel} \\ \operatorname{LBL} h12 \\ \operatorname{ARG1} x10 \\ \operatorname{RS1R} h15 \\ \operatorname{BODY} h16 \\ \operatorname{h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\operatorname{trinken-v-rel} \\ \operatorname{LBL} h17 \\ \operatorname{ARG0} e2 \\ \operatorname{ARG1} x4 \\ \operatorname{ARG2} e12 \\ \operatorname{ARG1} x19 \\ \operatorname{RS1R} h15 \\ \operatorname{BODY} h16 \\ \operatorname{h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\operatorname{trinken-v-rel} \\ \operatorname{LBL} h18 \\ \operatorname{ARG0} e12 \\ \operatorname{ARG1} x19 \\ \operatorname{RS1R} h2 \\ \operatorname{ARG1} x19 \\ \operatorname{RS1} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\operatorname{pronoun-n-rel} \\ \operatorname{LBL} h20 \\ \operatorname{ARG0} x19 \\ \operatorname{ARG0} x19 \\ \operatorname{RS1R} h22 \\ \operatorname{BODY} h23 \\ \operatorname{h} \end{array} \right], \left[\begin{array}{c} -\operatorname{exits-q-rel} \\ \operatorname{LBL} h20 \\ \operatorname{ARG0} x19 \\ \operatorname{RS1R} h22 \\ \operatorname{BODY} h23 \\ \operatorname{h} \end{array} \right]$
HCONS	$\left\langle \begin{bmatrix} qeq \\ hARG & h6 \\ LARG & h3 \end{bmatrix}, \begin{bmatrix} qeq \\ HARG & h15 \\ LARG & h8 \end{bmatrix} \right\rangle$

Outcome (I)

- It took six months to implement gCLIMB grammars that cover the 93 examples covered by Cheetah
- Three main alternative analyses for word order and auxiliary treatment, which cover 5-6 additional examples
- Development for the Cheetah core grammar took I year

Outcome (2)

- Both grammars were developed by native Dutch speaking PhD students
- Differences between gCLIMB and Cheetah (attention for other languages and higher demands for MRS output) make development of gCLIMB harder
- It is likely that using CLIMB facilitates grammar engineering and speeds it up

Observations

- So far, the advantage of experience in using CLIMB has out weighted the increase in complexity
- One does not necessarily get to a point where ``conclusive evidence" for a specific analysis is found

CLIMB tools

- SHORT-CLIMB
- Declarative CLIMB
- Feature geometry extraction, path abbreviation and path completion

SHORT-CLIMB

• Input:

- File defining changes
- Complete grammar
- Output:
 - Adapted grammar + (optionally) file to revert changes
 - Reduced grammar + two files to create alternatives

SHORT-CLIMB changes

- := merges constraints to existing type
- :+ merges constraints to existing addendum
- :- removes constraints
- removal=type_name > removes type
- location=type_name + type def > inserts type at location
- complete=on + type def > replaces old definition by new definition (obligatory when changing number of elements on a list)

Declarative CLIMB

- Uses the customization code to generate a ``normal grammar"
- Types can be defined declaratively in TDL
- Properties of types can be made a different locations
- Supports abbreviated paths
- Choices indicates which definitions/parts/ files should not be included in the grammar

Declarative CLIMB

- Allows grammar engineers to maintain alternative analyses without becoming procedural programmers
- Does not support the full flexibility of standard CLIMB (morpho-tactics and lexical items)

Feature geometry extraction



• a grammar

- Output:
 - Attributes + types that introduce them + values
 - supertype chains

• ``default'' values of lists and different lists

Path Abbreviation

Input:

- a grammar
- a feature geometry
- Output:

 a version of the grammar where all paths are abbreviated as much as possible, i.e. until they can be resolved unambiguously

Path completion

Input:

a grammar that may have abbreviated paths

• a feature geometry

• Output:

a grammar with completed paths, or

 an error message complaining about an unresolvable path

CLIMB outlook

• Priority:

- make CLIMB more user friendly
- how can we combine accessibility of declarative CLIMB with flexibility of standard CLIMB
- SlaviCLIMB would make an excellent use case to try this out!

gCLIMB outlook

- Recreate gCLIMB in purely Germanic context
- Including analyses from Cheetah and GG
- See if CoreGram analyses can be integrated (can we generate TRALE)
- With user interface and documentation
- Improve TiGer derived lexicon

PLANNING

Coverage of basic German phenomena at the next Delph-In summit would be good

SLOW & STEADY WINS THE RACE